

**ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«УНІВЕРСИТЕТ КОРОЛЯ ДАНИЛА»**

**Факультет суспільних та прикладних наук
Кафедра архітектури та будівництва**

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з методичної роботи
Ярослав ШТАНЬКО
01 09 2023 р.

ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

Галузь знань	19 Архітектура та будівництво
Спеціальність	192 Будівництво та цивільна інженерія
Освітньо-професійна програма	Будівництво та цивільна інженерія
Освітній рівень	другий (магістерський)
Статус дисципліни	<u>обов'язкова</u>
Мова викладання, навчання та оцінювання	<u>англійська</u>

**Івано-Франківськ
2023**

ЗАТВЕРДЖЕНО
на засіданні кафедри
архітектури та будівництва
Протокол № 1 від 29.08.2023
Завідувач кафедри



Юрій ОГОНЬОК

Розробник:

(к.ф.н, доцент філології та перекладу)
(к.ф.н, доцент філології та перекладу)



Василь БОЙЧУК

Ірина МІСЯГІНА

УЗГОДЖЕНО:

Гарант ОП



Максим КАРПАШ

СХВАЛЕНО НАУКОВО-МЕТОДИЧНОЮ РАДОЮ
Голова Науково – методичної ради
ЗВО «Університет Короля Данила»
Протокол № __ від _____ 2023 р



Ярослав ШТАНЬКО

e-mail	oleksandr.lada@ukd.edu.ua
Номер аудиторії кафедри чи	Кафедра перекладу та філології
Посилання на сайт	https://ukd.edu.ua ¹
Сторінка курсу в СДО	https://online.ukd.edu.ua/course/view.php?id=4193

ВСТУП

Анотація навчальної дисципліни. Іншомовна підготовка є невід’ємним складником формування професійної компетентності та важливою передумовою академічної та професійної компетентності. Програма передбачає систематизацію знань студентів з англійської мови в усіх її аспектах в рамках компетентнісного підходу.

Курс іноземної мови за професійним спрямуванням носить міждисциплінарний характер та реалізується засобами предметно-мовного інтегрованого навчання шляхом використання сучасних технологій навчання міжкультурної комунікації, є одним із способів поєднання курсів гуманітарного циклу з дисциплінами фахової підготовки студентів. Іншомовна підготовка є невід’ємним складником формування професійної компетентності та важливою передумовою академічної та професійної компетентності студентів.

Мета – формування у студентів загальних та професійно орієнтованих комунікативних компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення ефективного іншомовного спілкування.

Завдання: оволодіння практичними навичками у іншомовному спілкуванні, актуалізації граматичних структур у різних контекстах та підготовці виступів з низки галузевих питань, перекладів іншомовних професійних і країнознавчих текстів, пошук нової текстової, графічної, аудіо та відеоінформації, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах.

Професійні компетентності та результати навчання, яких набувають здобувачі освіти внаслідок вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» (шифри та зміст компетентностей та програмних результатів навчання вказано відповідно до ОПП «Будівництво та цивільна інженерія», введеної в дію ЗВО «Університет Короля Данила» “_” _____ року).

Шифр та назва компетентності	Шифр та назва програмних результатів навчання
ЗК01. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. СК07. Здатність зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументації до фахівців і нефахівців будівельної галузі.	ПРН05. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем і результатів діяльності у сфері архітектури та будівництва.

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс	1		
Семестр	1		
Кількість кредитів ЄКТС	6		
Аудиторні навчальні заняття		денна форма	заочна форма
	лекції	0 (в годинах)	_____ (в годинах)
	семінари, практичні	30 (в годинах)	_____ (в годинах)
Самостійна робота		60 (в годинах)	_____ (в годинах)
Форма підсумкового контролю	Екзамен (I семестр)		

Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни¹:

Пререквізити	Постреквізити
Англійська мова за професійним спрямуванням	

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Зміст практичних занять

Тема 1. COMPANIES (2 год.)

What kind of company do you work for? Do you think it's better to work for a large or a small company? Are there any large companies in your city? How many employees are there in a small company? How many employees are there in a large company? How many employees are there in your company?

Самостійна робота. Present Simple (to be, to do forms)

Тема 2. CONTACTS (4 год.)

¹ тільки для базових дисциплін

At work, who do you usually speak to ...? by phone/ face to-face. How much time do you spend ...? speaking with people inside your company/ speaking with people outside your company/ working alone. What kind of work do you like the most? Does your position involve direct contact with customers? How often do you communicate with foreigners? What is important to remember when talking to customers?

Самостійна робота. Comparing present simple and present continuous.

Тема 3. PRODUCTS AND SERVICES (4 год.)

What products or services are very popular at the moment where you live? Why are they popular? What products did you buy last time? What services did you use last time? What do you pay attention to when buying any products? What do you pay attention to when using any services?

Самостійна робота. Past simple and continuous.

Тема 4. VISITORS (4 год.)

Which department do you work in? What is the main purpose of your department? To make money for the company. To save money for the company. To keep customers happy. To keep other colleagues happy. Something else. Who communicates with customers in your company? Does your company have a hotline? Do you have experience dealing with customers? Why communication with customers is very important for business?

Самостійна робота. Comparatives of adjectives.

Тема 5. CUSTOMER SERVICE (6 год.)

Read the comments from people who phoned customer service numbers. Have you had similar experiences? Which one is the most annoying? They put you on hold and you can't turn off their awful music. You wait ages to speak to somebody. Then if you call again, you have to repeat the information. They try and sell you other products or services. What other problems can you have with customer service? What is the best way to communicate with customers? Is online chatting more convenient than calling? Is it cheaper to use a taxi than to drive your own car? What is the best app for online communication?

Самостійна робота. Comparatives of superlatives.

Тема 6. EMPLOYMENT (4 год.)

What's the best way to find a new job? Is it easier or more difficult than ten years ago? Why? How did you find your job? How did your friends find their job? What does an ideal employer look like? What does the ideal employee look like? What working conditions are important? What questions must be asked at the interview?

Самостійна робота. Articles

Тема 7. ORDERS (4 год.)

What are the most popular products and services bought online? What do you most often buy online? Why? Are there any products you would never buy online? Why? What was your last delivery? Was everything good? How often do you order food delivery? What is the best and fastest delivery service in your city?

Самостійна робота. Modal verbs: possibility and deduction

Тема 8. CONSTANT CAREER DEVELOPMENT (2 год.)

What global issues are most often in the news? Example: global warming, ageing population. Which issues are you most worried about? Why? What professions will be relevant in the future? Which will disappear? Where will you be in 10 years? What skills do you need to develop now to be successful in the future?

Самостійна робота. Zero, first and second conditional

Тема 9. THE BUSINESS JOURNEY (2 год.)

Do you often travel on business/holiday? What places do you like travelling to, for work or for pleasure? Which form of transport do you prefer? What is your best business trip? What is your worst business trip? Is it possible to rest during a business trip to another country? Do you go on business trips with colleagues or alone?

Самостійна робота. Present perfect/ past simple

Тема 10. FUTURE TRENDS (2 год.)

What global issues are most often in the news? Example: global warming, ageing population. Which issues are you most worried about? Why? What professions will be relevant in the future? Which will disappear? Where will you be in 10 years? What skills do you need to develop now to be successful in the future?

Самостійна робота. The Infinitive.

Зміст самостійної роботи студентів

Розподіл годин, виділених на вивчення дисципліни

«Англійська мова за професійним спрямуванням»

Найменування видів робіт	Розподіл годин	
	денна форма	заочна форма
Самостійна робота, год, у т.ч.:	60	-
Опрацювання матеріалу, викладеного на лекціях	30	-
Підготовка до практичних занять та контрольних заходів	6	-
Підготовка звітів з практичних робіт	-	-
Підготовка до поточного контролю	4	-
Опрацювання матеріалу, винесеного на самостійне вивчення	20	-

ПОЛІТИКА КУРСУ

Усі теоретичні та методичні матеріали з навчальної дисципліни, а також графік відпрацювань, представлені в “Системі дистанційної освіти”. Відвідування занять з навчальної дисципліни є обов'язковим. Під час проведення практичних занять, викладач може оцінювати знання здобувачів, що значно покращить підсумкову аудиторну оцінку.

Практичні завдання, які здобувачі готують з тем 1-4 представляються у формі публічних виступів і здобувачі можуть оцінити роботу один-одного, вказати на критичні моменти. Виконання цього завдання є обов'язковим. Ті здобувачі, які не виконають завдання отримують оцінку незадовільно “2”. Відпрацювання пропущених занять та негативних оцінок відбувається згідно графіку.

З метою закріплення матеріалу під час вивчення навчальної дисципліни може бути проведено проміжний тестовий контроль, який не тільки дозволить

здобувачам краще запам'ятати вивчений матеріал, а й підготуватися до підсумкового контролю.

Будь-які прояви академічної недоброчесності врегульовуються відповідно до чинних в університеті правил і положень. Усі студенти під час занять мають поводитися відповідно до етичних норм, що діють в Університеті Короля Данила.

Поведінка поведження здобувачів у аудиторії і взаємини з викладачем здійснюються у відповідності до [Кодексу корпоративної етики](#) та [Принципів і норм академічної доброчесності, як функціонують в УКД](#).

МЕТОДИ НАВЧАННЯ

При вивченні дисципліни застосовується комплекс методів для організації навчання студентів з метою розвитку їх логічного та абстрактного мислення, творчих здібностей, підвищення мотивації до навчання та формування особистості майбутнього фахівця в галузі права.

Програмний результат навчання	Метод навчання	Метод оцінювання
Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем і результатів діяльності у сфері архітектури та будівництва.	словесні методи (лекція, розповідь пояснення); наочні методи (ілюстрування, комп'ютерні і мультимедійні методи); інтерактивні методи (дискусія, мозковий штурм, робота в команді (групах))	екзамен
	словесні методи (лекція, розповідь пояснення); наочні методи (ілюстрування, комп'ютерні і мультимедійні методи); інтерактивні методи (дискусія, мозковий штурм, робота в команді (групах))	екзамен

ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Процедура проведення контрольних заходів, а саме поточного контролю знань протягом семестру та підсумкового семестрового контролю, регулюється «Положенням про систему поточного та підсумкового контролю оцінювання знань та визначення рейтингу студентів», яке розміщено на сайті університету в розділі «Публічна інформація»: <https://ukd.edu.ua/node/1149>

Фіксація **поточного** контролю здійснюється в “Електронному журналі обліку успішності академічної групи” на підставі чотирибальної шкали - “2”; “3”; “4”; “5”. У разі відсутності студента на занятті виставляється “н”. За результатами поточного контролю у Журналі, автоматично визначається підсумкова оцінка, здійснюється підрахунок пропущених занять.

Усі пропущені заняття, а також негативні оцінки студенти зобов'язані відпрацювати впродовж трьох наступних тижнів. У випадку недотримання цієї норми, замість “н” в журналі буде виставлено “0” (нуль балів), без права перездачі.

Здобувачі які ведуть конспект лекцій, мають план-проспект семінарського заняття, а також формулюють власну аналітичну думку з конкретного питання можуть претендувати на оцінку відмінно “5”. Також здобувачі, які приймають активну участь в обговоренні відповідей своїх колег можуть отримати додаткові бали до власної відповіді, або окрему оцінку. Якщо здобувач відповідав усно і виконував тестові завдання під час семінару, викладач вносить до Журналу дві оцінки.

До підсумкового контролю допускаються студенти які за результатами поточного контролю отримали не менше 35 балів. Усі студенти, що отримали 34 балів і менше, не допускаються до складання підсумкового контролю і на підставі укладання додаткового договору, здійснюють повторне вивчення дисципліни впродовж наступного навчального семестру.

Підсумковий контроль знань у формі екзамену (_1_семестр) проводиться у вигляді комп'ютерного тестування. За результатами підсумкового контролю (диференційований залік/екзамен) студент може отримати 40 балів.

Студенти, які під час підсумкового контролю отримали 24 бали і менше, вважаються такими, що не здали екзамен/диференційований залік і повинні йти на перездачу.

Загальна семестрова оцінка з дисципліни, яка виставляється в екзаменаційних відомостях оцінюється в балах (згідно Шкали оцінювання знань за ЄКТС) і є сумою балів отриманих під час поточного та підсумкового контролю.

Шкала оцінювання знань за ЄКТС:

Оцінка за національною шкалою	Рівень досягнень, %
Національна диференційована шкала	
Відмінно	90 – 100
Добре	75 – 89
Задовільно	60 – 74
Незадовільно	0 – 59
Національна недиференційована шкала	
Зараховано	60 – 100
Не зараховано	0 – 59
Шкала ECTS	
A	90 – 100
B	83 – 89
C	75 – 82
D	67 – 74
E	60 – 66
FX	35 – 59
F	0 – 34

Студенти, які не з'явилися на екзамені без поважних причин, вважаються такими, що одержали незадовільну оцінку.

Об'єктивність процедур проведення контрольних заходів забезпечується відмежуванням результатів поточного контролю від результатів підсумкового контролю.

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основні

1. Brook-Hart G. Complete First: B2 English Profile (Student's Book & Work Book). Cambridge: Cambridge University Press, 2014. 250 p.

2. Healan A., Gormly K., Shotton D., Ludlow K. Close up. Student's book. B2. 2nd edition, Heinle Cengage Learning. National Geographic, 2015. 189 p.
3. Huges J., Naunton J. Business Result (intermediate). Student's book. UK: Oxford University Press, 2008.
4. Taylor J., Zeter J. Business English 1, 2, 3. Express Publishing, 2011. 117 p.
5. Закордонець Н.І., Олендр Т.М. English for Specific Purposes for Non-specialized Language Users (для студентів неспеціальних факультетів вищих навчальних закладів за рівнем вищої освіти «магістр»). Тернопіль: ТНПУ, 2018. 72 с.
6. Мансі Є.О. 100 розмовних тем з англійської мови: основні та додаткові тексти. К.: Арій, 2008. 336 с.
7. Микитенко Н. О., Козолуп М. С. Основи англійської академічної комунікації для студентів та аспірантів природничих спеціальностей: навч. посібник. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2015. 224 с.
8. Письменна О.О. Comprehensive Guided Reading. For Economists, Managers, Financiers, Translators. Тернопіль: Навчальна книга "Богдан", 2012. 368 с.

Допоміжні

1. Dooley J., Evans V. Grammar way-4. Student's book (with answers). Newbury: Express Publishing, 1999. 278 p.
2. Chilton H., Dignen S., Fountain M., Treloar F. Exam Booster with answer key. Cambridge University Press and UCLES, 2017. 150 p.
3. Moutsou E. Use of English. B2 for all exams. MM Publication, 2009. 184 p.
4. Murphy R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate students. Fourth Edition. Cambridge University Press, 2012. 380 p.
5. Миштал М. Tests in English: Thematic vocabulary: Intermediate and advanced level. К.: Знання, 2016. 352 с.
6. Лексико-граматична організація англійського наукового дискурсу: навчальний посібник для студентів старших курсів, аспірантів та науковців / за заг. ред. І.П. Липко. К.: Центр навчальної літератури, 2017. 146.
7. Мясоєдова С. В. ЗНО-2017. Англійська мова. Типові тестові завдання. К: Літера, 2017. 120 с.
1. Остапчук Я.В. Англійська мова для юристів: навчальний посібник для студентів другого курсу. Івано-Франківськ: Територія друку, 2019. 162 с.

Інформаційні ресурси

1. English Reading Tests and Practice Exercises British Council. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org> (дата звернення: 07.11.2023).
2. GrammarWay. Граматика англійської мов. URL: <https://grammarway.com/ua> (дата звернення: 07.11.2023).

3. BBC Learning English. URL: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/> (дата звернення: 07.11.2023).

4. Voice of America English News. URL: <https://www.voanews.com/> (дата звернення: 07.11.2023).

